SLOVENSKI STANDARD
SIST EN IEC 60730-2-24:2026

01-oktober-2026

Avtomatske električne krmilne naprave - 2-24. del: Posebne zahteve za premične električne krmilne naprave

Automatic electrical controls - Part 2-24: Particular requirements for displacement electrical controls

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte - Teil 2-24: Besondere Anforderungen an elektrische Verschiebung messende Regel- und Steuergeräte

Dispositifs de commande électrique automatiques - Partie 2-24: Exigences particulières pour les dispositifs de commande électriques de déplacement

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN IEC 60730-2-24:2026**

ICS:

97.120	Avtomatske krmilne naprave za dom	Automatic controls for household use

SIST EN IEC 60730-2-24:2026 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60730-2-24

July 2026

ICS 97.120

English Version

Automatic electrical controls - Part 2-24: Particular requirements for displacement electrical controls (IEC 60730-2-24:2026)

Dispositifs de commande électrique automatiques - Partie 2-24: Exigences particulières pour les dispositifs de commande électriques de déplacement (IEC 60730-2-24:2026)

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte - Teil 2-24: Besondere Anforderungen an elektrische Verschiebung messende Regel- und Steuergeräte (IEC 60730-2-24:2026)

This European Standard was approved by CENELEC on 2026-07-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. EN IEC 60730-2-24:2026 E

European foreword

The text of document 72/1506/CDV, future edition 1 of IEC 60730-2-24, prepared by TC 72 "Automatic electrical controls" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60730-2-24:2026.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2027-07-31
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2029-07-31

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is read in conjunction with EN IEC 60730-1.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60730-2-24:2026 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standard indicated:

IEC 60730-2-6	NOTE	Approved as EN IEC 60730-2-6
IEC 60730-2-9	NOTE	Approved as EN IEC 60730-2-9

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cencenelec.eu.

Annex ZA of EN IEC 60730-1 applies.

IEC 60730-2-24

Edition 1.0 2026-05

INTERNATIONAL STANDARD

Automatic electrical controls -
Part 2-24: Particular requirements for displacement electrical controls

ICS 97.120

ISBN 978-2-8327-1192-7

IEC 60730-2-24:2026-05(en)

CONTENTS

FOREWORD 2
1 Scope 4
2 Normative references 4
3 Terms and definitions 5
4 General 6
5 Required technical information 7
6 Protection against electric shock 8
7 Provision for protective earthing 9
8 Terminals and terminations 9
9 Constructional requirements 9
10 Threaded parts and connections 9
11 Creepage distances, clearances and distances through solid insulation 9
12 Components 10
13 Fault assessment on electronic circuits 10
14 Moisture and dust resistance 10
15 Electric strength and insulation resistance 10
16 Heating 10
17 Manufacturing deviation and drift 10
18 Environmental stress 10
19 Endurance 11
20 Mechanical strength 12
21 Resistance to heat, fire and tracking 13
22 Resistance to corrosion 13
23 Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Emission 13
24 Normal operation 13
25 Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Immunity 13
26 Abnormal operation tests 13
Annex H (normative) Requirements related to functional safety 16
Annex AA (informative) Guide to the application of displacement electrical controls within the scope of this standard 19
Bibliography 23

Figure 101 – Positions and travel distance of displacement electrical controls 14
Figure 102 – Drawing for measuring the disconnection travel distance 15
Figure 103 – An example of test fixture 15
Figure AA.1 – Diagram of example 1 20
Figure AA.2 – Diagram of example 2 21

Table 1 – Required technical information and methods of providing these information 7

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

Automatic electrical controls - Part 2-24: Particular requirements for displacement electrical controls

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at https://patents.iec.ch. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60730-2-24 has been prepared by IEC technical committee 72: Automatic electrical controls. It is an International Standard.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
72/1506/CDV	72/1525/RVC

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.